

# Psa

## Chapter 34

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

אֲבִימֶלֶךְ Авимелехом <a href="#">H0040</a>	לִפְנֵי перед <a href="#">H6440</a>	טַעֲמוֹ поведение-своё <a href="#">H2940</a>	אֶת־ [знак-прямого-дополнения] <a href="#">H0853</a>	בְּשִׁנּוֹתָיו когда-изменил-он	לְדָוִד Давида <a href="#">H1732</a>	1			
בְּכֹל־ во-всякое <a href="#">H3605</a>	יְהוָה ИХВХ <a href="#">H3068</a>	אֶת־ [знак-прямого-дополнения] <a href="#">H0853</a>	אֲבָרְכָה буду-благословлять <a href="#">H1288</a>	וַיֵּלֶךְ: и-ушёл <a href="#">H1980</a>	וַיִּגְדֹּף и-он-изгнал-его <a href="#">H1644</a>				
			בְּפִי: в-устах-моих <a href="#">H6310</a>	תְּהַלְלֵנוּ хвала-Его <a href="#">H8416</a>	תָּמִיד всегда <a href="#">H8548</a>	עֵת время <a href="#">H6256</a>			
	וַיִּשְׂמְחוּ: и-возрадуются <a href="#">H8055</a>	עֲנִיִּים кроткие <a href="#">H6035</a>	וַיִּשְׁמְעוּ да-услышат <a href="#">H8085</a>	נַפְשִׁי душа-моя <a href="#">H5315</a>	תִּתְהַלֵּל будет-хвалиться <a href="#">H3068</a>	2			
		יַחְדָּו: вместе <a href="#">H8034</a>	שְׁמוֹ имя-Его <a href="#">H8034</a>	וַנְרוֹמְמָה и-превознесём <a href="#">H0854</a>	אִתִּי со-мною <a href="#">H0854</a>	לִיהוָה ИХВХ <a href="#">H3068</a>			
					גְּדִלוֹ величайте <a href="#">H1431</a>	3			
מְנוֹרוֹתַי страхов-моих <a href="#">H4034</a>	וּמְכֹל־ и-от-всех <a href="#">H3605</a>	וַעֲנֵנִי и-Он-ответил-мне	יְהוָה ИХВХ <a href="#">H3068</a>	אֶת־ [знак-прямого-дополнения] <a href="#">H0853</a>	דִּרְשָׁתִּי искал-я <a href="#">H1875</a>	4			
					הַצִּילָנִי: избавил-меня <a href="#">H5337</a>				
		יַחְפְּרוּ: постыдятся <a href="#">H2659</a>	אֵל־ не <a href="#">H0408</a>	וּפְנֵיהֶם и-лица-их <a href="#">H6440</a>	וַנְתַּרְוּ и-просияли	אֵלָיו на-Него <a href="#">H0413</a>			
						הִבִּיטוּ взглянули <a href="#">H5027</a>	5		
	הוֹשִׁיעֵנו: спас-его <a href="#">H3467</a>	צָרוֹתָיו скорбей-его	וּמְכֹל־ и-от-всех <a href="#">H3605</a>	שָׁמַעַ услышал <a href="#">H8085</a>	וַיהוָה и-ИХВХ <a href="#">H3068</a>	קָרָא воззвал <a href="#">H7121</a>	עֲנִי бедный <a href="#">H6041</a>	זֶה этот <a href="#">H2088</a>	6
		וַיַּחֲלִצֵם: и-избавляет-их	לִירְאָיו боящихся-Его <a href="#">H3373</a>	סָבִיב вокруг <a href="#">H5439</a>	יְהוָה ИХВХ <a href="#">H3068</a>	מִלְאָכָד־ ангел <a href="#">H4397</a>	חָנָה ополчается <a href="#">H2583</a>	7	
בּוֹ: в-Нём	וַיִּכְסֶה־ укрывающий <a href="#">H2620</a>	הַנָּכָר муж <a href="#">H1397</a>	אֲשֶׁר־ блажен <a href="#">H0835</a>	יְהוָה ИХВХ <a href="#">H3068</a>	טוֹב благ	כִּי־ ибо	וַרְאוּ и-увидите <a href="#">H7200</a>	טַעֲמוּ вкусите <a href="#">H2938</a>	8
מִחֶסֶד недостатка <a href="#">H4270</a>	אֵין нет <a href="#">H0369</a>	כִּי־ ибо	קְדָשָׁיו святыя-Его <a href="#">H6918</a>	יְהוָה ИХВХ <a href="#">H3068</a>	אֶת־ [знак-прямого-дополнения] <a href="#">H0853</a>	וַרְאוּ бойтесь <a href="#">H3372</a>	9		
						לִירְאָיו: у-боящихся-Его <a href="#">H3373</a>			

טוב:	כל-	יחסרו	לא-	יהיה	ודרשי	ורעבו	רשו	כפירים	10
благе	во-всяком	будут-нуждаться	не	ИХВХ	а-ищущие	и-голодают	беднеют	львы	
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2637</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H7456</a>	<a href="#">H7326</a>		
		אלמדכם:	יהיה	יראת	לי	שמעו-	בנים	לכו-	11
		научу-вас	ИХВХ	страху	меня	послушайте	сыновья	придите	
		<a href="#">H3925</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3374</a>		<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H3212</a>	
טוב:	לראות	ימים	אהב	חיים	החפץ	האיש	מי-		12
благо	чтобы-видеть	дни	любящий	жизни	желающий	человек	кто		
	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0157</a>		<a href="#">H2655</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4310</a>		
	מרמה:	מדבר	ושפתך	מרע	לשונך	נצר			13
	коварства	от-говорения	и-уста-твои	от-зла	язык-твой	удерживай			
	<a href="#">H4820</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H8193</a>		<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H5341</a>			
	ורדפהו:	שלום	בקש	טוב	ועשה-	מרע	סור		14
	и-преследуй-его	мир	ищи	добро	и-делай	от-зла	уклоняйся		
	<a href="#">H7291</a>	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H1245</a>				<a href="#">H5493</a>		
	שועתם:	אל-	ואזניו	צדיקים	אל-	יהיה	עיני		15
	воплъ-их	на	и-уши-Его	праведников	на	ИХВХ	очи		
	<a href="#">H7775</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>			
זכרם:	מארץ	להכרית	רע	בעשי	יהיה	פני			16
память-их	с-земли	чтобы-истребить	зло	против-делающих	ИХВХ	лицо			
	<a href="#">H2143</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3772</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>			
	הצילם:	צרותם	ומכל-	שמע	ויהיה	צעקו			17
	избавил-их	скорбей-их	и-от-всех	услышал	и-ИХВХ	воззвали			
	<a href="#">H5337</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6817</a>			
יושיע:	רוח	דכאי-	ואת-	לב	לנשבריי	קרוב	יהיה		18
спасает	духом	смиранных	и	сердцем	к-сокрушённым	ИХВХ	близок		
	<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7138</a>		
	יהיה:	יצילנו	ומכלם	צדיק	רעות	רבות	יהיה		19
	ИХВХ	избавит-его	но-от-всех-их	праведника	беды	многи	יהיה		
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6662</a>					
	נשברה:	לא	מהנה	אחת	עצמותיו	כל-	שמר		20
	сокрушится	не	из-них	ни-одна	кости-его	все	хранит		
	<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2007</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6106</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8104</a>		
	יאשמו:	צדיק	ושנאי	רעה	רשע	תמותת			21
	будут-осуждены	праведника	и-ненавидящие	зло	нечестивого	умертвит			
	<a href="#">H0816</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H8130</a>		<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H4191</a>			
בו:	החסים	כל-	יאשמו	ולא	עבדיו	נפש	יהיה	פודה	22
в-Нём	укрывающиеся	все	будут-осуждены	и-не	рабов-Своих	душу	ИХВХ	избавляет	
	<a href="#">H2620</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0816</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6299</a>	